

EURÓPAI PARLAMENT

2004



2009

Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság

2007/0121(COD)

27.3.2008

VÉLEMÉNY

a Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság részéről

a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság részére

az anyagok és keverékek besorolásáról, címkézéséről és csomagolásáról,
valamint a 67/548/EGK irányelv és az 1907/2006/EK rendelet módosításáról
szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslatról
(COM(2007)0355 – C6-0197/2007 – 2007/0121(COD))

A vélemény előadója: Andreas Schwab

PA_Legam

RÖVID INDOKOLÁS

A javaslat háttere

Az anyagok és keverékek besorolásáról, címkzéséről és csomagolásáról szóló rendeletre irányuló javaslat¹ az Egyesült Nemzetek Szervezetének Gazdasági és Szociális Bizottsága (UN Ecosoc) által a veszélyes anyagok és keverékek besorolására és címkzésére vonatkozóan elfogadott nemzetközi kritériumokat hajtja végre az Európai Unión belül. Ez a „globálisan harmonizált rendszer” (GHS) néven is ismert.

A cél az emberi egészség és a környezet magas szintű védelmének, valamint az anyagok és keverékek belső piacon való mozgásának biztosítása.

A GHS az anyagok és keverékek besorolásához szab meg harmonizált kritériumokat az egészségre, környezetre gyakorolt kockázat és fizikai veszélyek függvényében, illetve tartalmazza a veszélyességgel kapcsolatos kommunikáció jól összehangolt elemeit, köztük a címkzésre és a biztonsági adatlapokra vonatkozó követelményeket. Ez a vegyi anyagok szállítására, munkahelyen való használatára és a fogyasztói ágazatban való címkzésére alkalmazandó.

Az új jogszabályok a vegyi anyagok osztályozására és címkzésére vonatkozó jelenlegi előírások helyébe fognak lépni. A jelenlegi közösségi rendszer és a GHS hasonló koncepcióval bír és ugyanazokra a szerkezeti elemekre terjed ki: a besorolásra, a csomagolásra és a veszélyek közlésére, beleértve a címkzést és a biztonsági adatlapokat. Ugyanakkor az új rendszerrel változni fognak egyes osztályozási kritériumok.

A rendelet célja a kereskedelem megkönnyítése és ennek révén a belső piac jó működésének biztosítása, és ez a termelők, szakmai felhasználók és fogyasztók előnyére is válik.

A REACH-csel való kapcsolat

A vegyi anyagok nyilvántartásba vételéről, értékeléséről, engedélyezéséről és korlátozásáról szóló, nemrég elfogadott rendelet (REACH)² hivatkozik az anyagok és keverékek osztályozására és a biztonsági adatlapokra is, de az ilyen osztályozás kritériumait nem tartalmazza. A GHS-javaslat magvát éppen ezeknek a követelményeknek a megállapítása jelenti. A potenciális regisztrálók a regisztrálás szakaszában kötelesek az anyagok osztályozásáról szóló információt benyújtani. Ennélfogva ez az információ, akárcsak az osztályozási követelményeken alapuló többi előírás a GHS-javaslatban leszögezett kritériumokon fog alapulni. A besorolási és címkzési jegyzék kötelező értesítéséről szóló, jelenleg a REACH-ben feltüntetett előírások át fognak kerülni a GHS-rendeletbe.

Az új rendelet alapján véve előírásokat fogalmaz meg az anyagok és keverékek szolgáltatói számára az ezen anyagok és keverékek velejáró kockázatairól szóló információ megszerzésére vonatkozóan, azzal a céllal, hogy ez utóbbiakat még a piacra kerülés előtt tüntessék fel az anyagok címkjén a megfelelő elővigyázatossági intézkedésekkel együtt. Ugyanakkor a

¹ COM(2007)355, 2007.6.27.

² Az 1907/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet.

REACH előírja, hogy az anyagok előállítói és importőrei mérjék fel a meghatározott felhasználás során felmerülő kockázatot, hogy a végfelhasználókat konkrét használati utasításokkal láthassák el a használat során fellépő ilyen kockázatok kezeléséről, és ezt dokumentálják a Vegyi Anyagokkal Foglalkozó Európai Ügynökségnél történő regisztráció során.

Egyéb kapcsolódó javaslatok

Az e rendeletre irányuló javaslatot két másik közlemény kíséri, amelyek a kapcsolódó jogalkotást illető technikai változtatásokra tesznek javaslatot. Ezekre a változtatásokra azért van szükség, hogy a kapcsolódó jogalkotás összhangban legyen a GHS-javaslattal. A COM(2007)0611¹ néhány irányelv (a kozmetikumokról, gyermekjátékok biztonságáról, oldószer-kibocsátásról, az elhasznált járművekről szóló, valamint két, festékekre vonatkozó irányelv) módosítását javasolja. A COM(2007)0613² a tisztítószerekről szóló rendelet módosítását javasolja. A javaslat a terminológiának a GHS-sel való összehangolását, illetve a szövegek közti keresztreferenciák kiigazítását célozza. E két közleményhez az előadó nem javasol módosításokat, hanem két külön véleményt fog előterjeszteni ezek kapcsán.

A szöveg mellékletei

A Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottság előadójához hasonlóan az előadó nem javasolja a mellékletek módosítását. Ugyanakkor arra kéri a Bizottságot, hogy gondoskodjék a rendeletnek az Európai Parlament által végül elfogadott módosításai és a rendelet mellékletei közötti koherenciáról.

Az előadó fő aggályai

Az előadó támogatja a Bizottság javaslatát, de ebben a véleménytervezetben néhány módosítást javasol. Az előadó elsősorban az egyensúly elérésére törekszik: az EU megfelelően lássa el az ENSZ Gazdasági és Szociális Tanácsán belül vállalt kötelezettségeit, elkerülve ugyanakkor a vállalkozásokra nehezedő felesleges terheket. Ezen túlmenően azt is fontos biztosítani, hogy a termékek túlzásba vitt osztályozása ne okozzon félreértést a fogyasztók vagy egészségügyi szolgáltatók körében. Ennek érdekében az előadó több módosítást javasol a címkézésre vonatkozóan, ideértve az ellátók által a vegyi anyagok kockázatáról és biztonságos használatáról a nyilvánosság részére szánt tájékoztatás és osztályozás elveinek tisztázására vonatkozó preambulumbekendések módosítását.

Az előadó a bizalmas jellegre vonatkozó tényezők erősítését, valamint a csomagolásra

¹ COM(2007)0611 (2007.10.16) a 76/768/EGK, a 88/378/EGK, az 1999/13/EK tanácsi irányelvek, a 2000/53/EK, a 2002/96/EK és a 2004/42/EK irányelvek módosításáról (azoknak) az anyagok és keverékek besorolására, címkézésére és csomagolására vonatkozó .../.../EK rendeletben való egységesítése céljából, valamint a 67/548/EGK irányelv és az 1907/2006/EK rendelet módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslat

² COM(2007)0613 (2007.10.17.) a 648/2004/EK rendeletnek az anyagok és keverékek osztályozásáról, címkézéséről és csomagolásáról, valamint a 67/548/EGK irányelv és az 1907/2006/EK rendelet módosításáról szóló .../2007/EK rendelethez való igazítása érdekében történő módosításáról szóló európai parlamenti és tanácsi rendeletre irányuló javaslat.

vonatközóan jobban alkalmazható szabályok biztosítását célzó módosításokat is javasol. Végezetül, az előadó évi 1 tonna minimális éves küszöbértéket ajánl az Ügynökség felé az anyag használatáról szóló kötelező értesítésre vonatkozó kötelezettség feltételeként, továbbá az ellátók azon kötelezettségének tisztázását, hogy összegyűjtik és rendelkezésre bocsátják az információt.

MÓDOSÍTÁSOK

A Nemzetközi Kereskedelmi Bizottság felhívja a Környezetvédelmi, Közegészségügyi és Élelmiszer-biztonsági Bizottságot mint illetékes bizottságot, hogy jelentésébe foglalja bele a következő javaslatokat:

Módosítás 1

(16a) preambulumbekendés (új)

(16a) A gyártó általi osztályozás elve a vegyi anyagok és keverékek EU-szerte egységes osztályozásának és címkézésének előfeltétele. Ezért ezt az elvet az áruk zavartalan belső piaci mozgása érdekében kulcsfontosságúnak kell tekinteni, és alkalmazni kell kivétel nélkül minden, a rendelet alkalmazási körébe tartozó vegyi anyagra és keverékre. A tagállamoknak a vegyi anyagok valamennyi osztályozási területén át kell venniük a gyártó általi osztályozás elvét.

Indokolás

A szóban forgó jogalkotási aktus egyik fő célja a vegyi anyagok és keverékek osztályozásának és címkézésének harmonizálása a belső piaci verseny torzulásának megelőzése érdekében. A 4. cikkben megállapítottak szerint a gyártó által végzett besorolás az EU-n belüli egységes besorolás biztosításának alapvető elvét képezi. Ezt az alapelvet ezért kivétel nélkül minden, a rendelet alkalmazási körébe tartozó vegyi anyagra és keverékre alkalmazni kell.

Módosítás 2

(23a) preambulumbekendés (új)

(23a) Szükség van a fogyasztók megfelelő tájékoztatására, az aránytalan intézkedések – például különösen valamely keverék túlzó besorolásából

fakadó gyermekbiztos csomagolás – lehetőségének elkerülésére, valamint a vizsgálatok többszöri elvégzésének megelőzésére. Ösztönözni kell olyan eljárás kialakítását, amely segíti a meghatározott termékágazatokban tevékenykedő szállítókat, különösen a kkv-kat, hogy elvégezzék a keverékek megfelelő besorolását és ennek megfelelő címkézését és csomagolását. Ennek az eljárásnak az adott ágazatcsoportban valamennyi szállító előtt nyitva kell állnia.

Indokolás

Amennyiben egy gyártónak kizárólag a termékben (keverékben) felhasznált anyagok szállítója/szállítói által közölt információ van a birtokában, a keverék besorolásának megállapításához az információnak a 9. cikk (4) bekezdésében szereplő eljárás szerinti értékelését fogja alapul venni. Ez a keverék veszélyes tulajdonságainak alul- vagy (különösen) túlbecsléséhez vezethet. A keverék értékeléséhez egy, a szakismeretek, további információk és adatok rendelkezésre bocsátását lehetővé tevő eljárás hozzáférhetősége és elismerése pontosabb besorolást fog biztosítani, és a kkv-k számára különösen értékes lesz.

Módosítás 3

(35) preambulumbekkezdés

(35) Az anyagok és keverékek veszélyeinek közlésére két eszköz szolgál, a címkék és az 1907/2006/EK rendeletben előírt biztonsági adatlap. A címke **a fogyasztó tájékoztatásának egyedüli eszköze, de** arra is szolgál, hogy felhívja a munkavállalók figyelmét az anyagokra vagy keverékekre vonatkozó, **a biztonsági adatlapon lévő még összetettebb információra.** Mivel az anyagok szállítási láncán belül a fő kommunikációs eszközként a biztonsági adatlapokat használó 1907/2006/EK rendelet **magába** foglalja a biztonsági adatlapokra vonatkozó rendelkezéseket, helyénvaló eltekinteni ugyanezen rendelkezéseknek az ebben a rendeletben való megismétlésétől.

(35) Az anyagok és keverékek veszélyeinek közlésére két **fontos** eszköz szolgál, a címkék és az 1907/2006/EK rendeletben előírt biztonsági adatlap. **Ezek közül csak a címke áll bármikor rendelkezésre a fogyasztók tájékoztatásához, és éppen ezért kellően részletesnek és a termék alkalmazására vonatkozóan kell lennie. Ezért lényeges, hogy az 1907/2006/EK rendeletben előírtaknak megfelelően, az illetékes hatóságokkal és szereplőkkel folytatott konzultáció nyomán, és az erre vonatkozó legjobb gyakorlatot követve, az Ügynökségnek útmutatás kell nyújtania a nagy nyilvánossághoz tartozó fogyasztók számára a vegyi anyagok és keverékek kockázatairól és biztonságos használatáról szóló tájékoztatást illetően.** A címke arra is szolgál, hogy felhívja a munkavállalók figyelmét **a biztonsági adatlapon szereplő,**

az anyagokra vagy keverékekre vonatkozó még **átfogóbb információkra**. Mivel az anyagok szállítási láncán belül a fő kommunikációs eszközként a biztonsági adatlapokat használó 1907/2006/EK rendelet *magában* foglalja a biztonsági adatlapokra vonatkozó rendelkezéseket, helyénvaló eltekinteni ugyanezen rendelkezéseknek az ebben a rendeletben való megismétlésétől.

Indokolás

Egy megfelelő és koherens kommunikációs rendszer segítségével a fogyasztók megkapják a szükséges tájékoztatást és felvilágosítást, amely alapján biztonságosan és hatékonyan kezelhetik a vegyi anyagok, készítmények, vagy kemikáliákat tartalmazó anyagok használata során felmerülő kockázatokat. Ez összhangban áll a GHS-sel is (1.4.3.4. bekezdés), amely alapján a címkének „elég részletesnek és a termék alkalmazására vonatkozóan kell lennie”.

Módosítás 4

(41) preambulumbekkezdés

(41) Az e rendeletben előírt címkézési szabályok folytán nem érheti sérelem a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 91/414/EGK tanácsi irányelvet és a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló 98/8/EK európai parlamenti és **tanács** irányelvet.

(41) Az e rendeletben előírt címkézési szabályok folytán nem érheti sérelem a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 91/414/EGK tanácsi irányelvet és a biocid termékek forgalomba hozataláról szóló 98/8/EK európai parlamenti és **tanácsi** irányelvet, **valamint a mosó- és tisztítószerekről szóló 2004. március 31-i 648/2004/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletet¹.**

¹ HL L 104., 2004.8.4., 1. o. Az 907/2006/EK bizottsági rendelettel (HL L 168., 2006.6.21., 5. o.) módosított rendelet.

Indokolás

A mosószerekről szóló rendelet a mosószerek címkézését illetően konkrét előírásokat tartalmaz, amelyeknek meg kell felelni.

Módosítás 5

9. cikk (4a) bekezdés (új)

(4a) Amennyiben a termékágazatok egy meghatározott csoportja veszélyekkel és besorolással foglalkozó központot hozott létre, amely összefogja az információk értékelésével, a vizsgálati adatokkal, a bizonyítékok mérlegelésével történő meghatározásokkal és az interpolációs elvekkel kapcsolatos szakismereteket, a termékágazatba tartozó bármely szállító alapul veheti e központ értékelését a keverékhez társuló veszélyek és ennek megfelelően történő besorolásának megállapításához.

Indokolás

Amennyiben egy gyártónak kizárólag a termékben (keverékben) felhasznált anyagok szállítója/szállítói által közölt információ van a birtokában, a keverék besorolásának megállapításához az információnak a 9. cikk (4) bekezdésében szereplő eljárás szerinti értékelését fogja alapul venni. Ez a keverék veszélyes tulajdonságainak alul- vagy (különösen) túlbecsléséhez vezethet. A keverék értékeléséhez egy, a szakismeretek, további információk és adatok rendelkezésre bocsátását lehetővé tevő eljárás hozzáférhetősége és elismerése pontosabb besorolást fog biztosítani, és a kkv-k számára különösen értékes lesz.

Módosítás 6

18. cikk (3) bekezdés (1a) albekezdés (új)

Természetes anyagok esetén az illóolaj vagy kivonat elemeinek neve helyett használható a „...-illóolaj” vagy „...-kivonat” megnevezés.

Indokolás

A keverék valamennyi összetevője nevének felsorolása aránytalanul nagy feladatot róna az ízesítő- és illatszergyártókra, tekintettel a végtermékben található ilyen anyagok kis mennyiségére.

Módosítás 7

26. cikk (1) bekezdés

1. Az anyag vagy a keverék szállítója kérheti az Ügynökségtől, hogy az anyagra termékazonosítóként a legfontosabb funkcionális kémiai csoportokat megnevező

(1) Az anyag vagy a keverék szállítója kérheti az Ügynökségtől, hogy az anyagra termékazonosítóként a legfontosabb funkcionális kémiai csoportokat megnevező

névvel vagy közhasználatú névvel hivatkozhat, ha bizonyítani tudja, hogy az anyag kémiai azonosítójának megadása **a címkén** üzleti titkait – különösen szellemi tulajdonhoz fűződő jogát – veszélyezteti.

névvel vagy közhasználatú névvel hivatkozhat, ha bizonyítani tudja, hogy az anyag kémiai azonosítójának megadása üzleti titkait – különösen szellemi tulajdonhoz fűződő jogát – veszélyezteti.

Indokolás

A generikus név használatát a biztonsági adatlapokon is lehetővé kell tenni. A bizalmas jellegnek semmi értelme. A biztonsági adatlapokon csupán a közérthető nevet helyettesíti a generikus név, nem pedig az osztályozást vagy vonatkozó, veszélyről szóló információkat.

Módosítás 8

26. cikk (2) bekezdés

(2) Az *I.* bekezdésben említett kérelem benyújtása az 1907/2006 (EK) rendelet 111. cikkében említett formában történik, **díjbefizetéssel együtt.**

A díjak mértékét a Bizottság határozza meg az 54. cikk (2) bekezdésében említett eljárás szerint.

(2) Az *(1)* bekezdésben említett kérelem benyújtása az 1907/2006 (EK) rendelet 111. cikkében említett formában történik.

Indokolás

A veszélyes anyagokról szóló irányelv 15. cikkével összhangban a díjakra vonatkozó sor törölve.

Módosítás 9

26. cikk (3) bekezdés

(3) Az Ügynökség további tájékoztatást kérhet a kérelmet benyújtó szállítótól, ha az ilyen információ szükséges a döntés meghozatalához. Az Ügynökség a kérelmet benyújtó személyt a kérelem vagy a kért pótlólagos információk beérkezésétől számított hat héten belül értesíti a döntéséről. Ha az Ügynökség a megadott időn belül nem hoz döntést, a kérelmezett név használata engedélyezettnek tekintendő.

(3) Az Ügynökség további tájékoztatást kérhet a kérelmet benyújtó szállítótól, ha az ilyen információ szükséges a döntés meghozatalához. Az Ügynökség a kérelmet benyújtó személyt a kérelem vagy a kért pótlólagos információk beérkezésétől számított hat héten belül értesíti a döntéséről. Ha az Ügynökség a megadott időn belül nem hoz döntést, a kérelmezett név használata engedélyezettnek tekintendő. ***Ha az Ügynökség nem fogadja el a kérelmet, az információ bárminemű szándékos közlése előtt legalább négy héttel tájékoztatnia kell a gyártót vagy importőrt.***

Az 1907/2006/EK rendelet 92. és 93. cikkei értelmében a kérelem elutasításáról szóló döntés ellen fellebbezni lehet. A fellebbezés felfüggesztő hatályú, és az adatokat nem teszik közzé.

Indokolás

Ez a javaslat a fellebbezési jog biztosítása és a bizalmas üzleti adatok védelmének garantálása érdekében kerül előterjesztésre.

Módosítás 10

31. cikk (1) bekezdés k) pont

k) 1., 2., 3. és 4. kategóriájú krónikus vízi toxicitású.

k) 1. és 2. kategóriájú krónikus vízi toxicitású.

Indokolás

A krónikus vízi toxicitás 3. és 4. kategóriájához nem társul veszélyt jelző piktogram; ha a figyelmeztető mondatot leahagynák a csomagolásról, a felhasználók nem lennének tisztában e konkrét veszéllyel. Ez a javasolt módosítás az R10 vagy R52/53 besorolású keverékek – azaz veszélyt jelző szimbólumhoz nem társított besorolások – tekintetében a veszélyes készítményekről szóló irányelvben szereplő jelenlegi gyakorlatot tükrözi. A 27. módosításhoz kapcsolódik.

Módosítás 11

31. cikk (1a) bekezdés (új)

(1a) A legfeljebb 125 ml anyagot tartalmazó csomagolás esetében az óvintézkedésre vonatkozó mondatokat nem kell feltüntetni a címkén, ha az anyag vagy keverék besorolása 3. és 4. kategóriájú krónikus vízi toxicitású anyag.

Indokolás

A 26. módosításhoz kapcsolódik. A krónikus vízi toxicitás 3. és 4. kategóriájához nem társul veszélyt jelző piktogram; ha a figyelmeztető mondatot leahagynák a csomagolásról, a felhasználók nem lennének tisztában e konkrét veszéllyel. Ez a javasolt módosítás az R10 vagy R52/53 besorolású keverékek – azaz veszélyt jelző szimbólumhoz nem társított besorolások – tekintetében a veszélyes készítményekről szóló irányelvben szereplő jelenlegi gyakorlatot tükrözi.

Módosítás 12
31. cikk (2a) bekezdés (új)

(2a) A címkézési követelmény nem vonatkozik az egyszeri használatos csomagolásra (vagy egyszeri csomagolásra, adagolt csomagolásra vagy egyadagos csomagolásra), amely e rendeletnek megfelelően címkézett külső csomagolásban található, azt csak a használati utasításnak megfelelő használat céljából bontják fel, és tartalmát azonnal felhasználják.

Indokolás

A cél az egyszeri adagokban kiszerelt keverékek helyzetének tisztázása, amikor egy terméket, például egy tablettát a) csak egyszeri használatra szánnak, b) azt használat előtt veszik ki közvetlenül a külső csomagolásból és c) az összes utasítás (és egyéb címke) a külső csomagoláson található.

Ez a módosítás a 26. cikk (4a) (új) bekezdésére vonatkozóan az előadó által előterjesztett 8. módosítás helyébe lép, és ily módon egy technikai hibát helyesbít.

Módosítás 13
32. cikk

A lakosságnak szánt olyan csomagolás, amelyen fizikailag lehetetlen címkét elhelyezni a 34. cikknek megfelelően, mentesül a címkézési kötelezettség alól, feltéve, hogy az ilyen csomagoláshoz pontos és egyértelmű használati utasítást mellékelnek, többek között adott esetben a hulladékként való elhelyezésre vonatkozó utasításokat, és feltéve, hogy az I. mellékletben szereplő alábbi veszélyességi osztályokba és kategóriákba besorolt anyagot vagy keveréket tartalmaz:

- a) 3.1. szakasz, akut toxicitás, 1., 2. vagy 3. kategória,**
- b) 3.2. szakasz, bőrrarás, 1. kategória,**

Amennyiben a lakosságnak szánt vegyi anyag vagy keverék az akut toxicitású anyagok 1., 2. vagy 3. kategóriájába, az egyszeri expozíciós, célszervi toxicitású anyagok (STOT) 1. kategóriájába, az ismétlődő expozíciós, célszervi toxicitású anyagok (STOT) 1. kategóriájába, vagy a bőrraró anyagok 1. kategóriájába sorolható, és amennyiben magán az anyag csomagolásán fizikailag lehetetlen címkét elhelyezni, az ilyen vegyi anyag vagy keverék csomagolásához pontos és egyértelmű használati utasítást mellékelnek, többek között adott esetben az üres csomagolás hulladékként való elhelyezésre vonatkozó utasításokkal együtt.

c) 3.8. szakasz, célszervi toxicitás (Stot) –
egyszeri expozíció, 1. kategória,

d) 3.9. szakasz, célszervi toxicitás (Stot) –
ismétlődő expozíció, 1. kategória.

Indokolás

A módosítás a szöveg még világosabbá tétele céljából javasolt.

Módosítás 14

32. cikk (1a) bekezdés (új)

(1a) A lakossági felhasználásra szánt és a 2.16. veszélyességi osztályra vonatkozó kritériumokat teljesítő anyagok és keverékek csomagolása mentesül a veszélyességével kapcsolatos címke viselésének kötelezettsége alól, feltéve, hogy amennyiben külső és belső csomagolást is alkalmaznak, a külső csomagoláson szerepel a 3922/91/EGK rendeletben, a 94/55/EK irányelvben, a 96/49/EK irányelvben vagy a 2002/59/EK irányelvben a veszélyes áruk szállítására vonatkozóan előírt szabályoknak megfelelő piktogram.

Indokolás

A fémmaró anyagok az ellátás szempontjából nem relevánsak. A 2.16. veszélyességi osztály új követelmény, ami még nem szerepel a veszélyes anyagokról szóló irányelvben, vagy veszélyes készítményekről szóló irányelvben, csak a szállításról szóló rendeletekben. Ez a tulajdonság csak az ömlesztett mennyiségek szállítása és tárolása esetén releváns, de például a fogyasztóknak szánt egyéni csomagolású adagok esetén nem az. Ehhez a veszélyességi osztályhoz korrozív piktogramot rendeltek – a szimbólum használata azt eredményezi, hogy a fogyasztók összetévesztik azt a bőrmarással és a súlyos szemkárosodással.

Módosítás 15

32. cikk (1b) bekezdés (új)

(1b) Egyes, a környezetre nézve veszélyesként osztályozott készítmények esetében, az 53. cikkben említett eljárással összhangban felmentés adható a „környezetre veszélyes” címkézésre vonatkozó bizonyos rendelkezések alól,

vagy különös rendelkezések határozhatók meg a „környezetre veszélyes” címkézéssel kapcsolatban, amennyiben a környezeti terhelés bizonyíthatóan csökkenne. E mentességeket, illetve különös rendelkezéseket a II. melléklet 2. része határozza meg.

Indokolás

Összhangban a veszélyes készítményekről szóló jelenlegi irányelvvel, v.ö. ezen irányelv 10. cikkének (3) bekezdésével.

Módosítás 16 33. cikk (3) bekezdés

E cikk alkalmazása folytán nem érheti sérelem a 91/414/EGK és a 98/8/EK irányelvet.

E cikk alkalmazása folytán nem érheti sérelem a 91/414/EGK, a 98/8/EK irányelvet **és e rendelet 4. cikkét.**

Indokolás

A veszélyes anyagokról szóló 76/548/EGK irányelv I. mellékletének változásai normális körülmények között egy legalább 12 hónapos átmeneti időszak mellett lépnek hatályba. E rendelet esetében is alkalmazni kellene ilyen átmeneti időszakot, mivel ez biztosítaná, hogy a vegyi anyagok és keverékek előállítói ténylegesen megvalósíthatják azokat.

A gyártó általi osztályozás, ahogyan azt a 4. cikk leszögezi, garantálja az egységes osztályozást. Ezt az alapelvet ezért kivétel nélkül minden, a rendelet alkalmazási körébe tartozó vegyi anyagra és keverékre alkalmazni kell.

Módosítás 17 35. cikk (3) bekezdés

A kiegészítő információk elhelyezése a 27. cikkben meghatározott kiegészítő információs mezőben történik, és ennek a mezőnek az elhelyezése nem nehezítheti meg a 17. cikk (1) bekezdésében előírt elemek azonosítását.

A kiegészítő információk elhelyezése a 27. cikkben meghatározott kiegészítő információs mezőben történik, és ennek a mezőnek az elhelyezése nem nehezítheti meg a 17. cikk (1) bekezdésében előírt elemek azonosítását. **A szolgáltató dönthet úgy, hogy az 1. fejezetnek megfelelően az összes címkézési információt a csomagolás egy helyén helyezi el.**

Indokolás

Engedélyezni kell az ellátóknak, hogy az összes, veszélyre vonatkozó információt, ideértve a kiegészítő tájékoztatást is, egy területre, egymáshoz közel helyezze.

Módosítás 18

36. cikk (1) bekezdés

Ha mind külső, mind belső csomagolás használatos *és* a külső **csomagoláson nem szerepel** a veszélyes áruk szállítására vonatkozó, a 3922/91/EGK rendeletben, a 94/55/EK irányelvben, a 96/49/EK irányelvben vagy a 2002/59/EK **irányelvben** előírt **piktogram**, **akkor mind a külső, mind a belső csomagolást** e rendeletnek megfelelően **kell címkézni**.

Ha azonban a külső csomagoláson szerepel a veszélyes áruk szállítására vonatkozó szabályok szerinti piktogram, akkor csak a belső csomagolást kell e rendelet szerint címkézni.

Ha mind külső, mind belső csomagolás használatos, a **címkézési követelmények kielégítettnek tekintendők, ha a külső csomagolás címkézése megfelel** a veszélyes áruk szállítására vonatkozó, a 3922/91/EGK rendeletben, a 94/55/EK irányelvben, a 96/49/EK irányelvben vagy a 2002/59/EK **irányelvben** előírt **szabályoknak, és a belső csomagolás e rendeletnek megfelelően vannak címkézve.**

Indokolás

(1) bekezdés: A veszélyes készítményekről szóló irányelv 11. cikke (6) bekezdésének a) pontjával összhangban.

Módosítás 19

36. cikk (2a) bekezdés (új)

(2a) Amennyiben a belső csomagoláson található címke a külső csomagolás, mint például a zsugorfólia átlátszó mivoltának köszönhetően jól látható, nem kötelező a külső csomagolást további címkével ellátni.

Indokolás

Lásd a 18. módosításhoz fűzött indokolást.

36a. cikk

1. A III. címben előírt címkézési szabályok nem sértik a 648/2004/EK rendeletet.

2. A III. cím alatt szereplő címkézési szabályok ellenére a rendes fogyasztók általi használatra szánt vegyi anyagok és keverékek előállítói/forgalmazói az Ügynökség által az 1907/2006/EK rendelet értelmében a rendes fogyasztók számára a vegyi anyagok és keverékek kockázatairól és biztonságos használatáról nyújtandó tájékoztatással kapcsolatos útmutatásnak megfelelően címkézik termékeiket.

3. A fenti (2) bekezdésben említett útmutatást az Ügynökség az illetékes hatóságokkal és érintett szereplőkkel konzultálva nyújtja a vonatkozó bevált gyakorlat alapján. Ez az útmutatás e rendelet hatálybalépésétől számított x éven belül lesz elérhető.

Indokolás

*Ez a módosítás a 35. és 41. preambulumbekkezdéshez kapcsolódik. A mosószerekről szóló rendelet a mosószer címkézését illetően konkrét előírásokat tartalmaz, amelyeknek meg kell felelni. **Egy megfelelő és koherens kommunikációs rendszer segítségével a fogyasztók megkapják a szükséges tájékoztatást és felvilágosítást, amely alapján biztonságosan és hatékonyan kezelhetik a vegyi anyagok, készítmények, vagy kemikáliákat tartalmazó anyagok használata során felmerülő kockázatokat.***

Módosítás 21
37. cikk (1) bekezdés

1. A veszélyesként besorolt anyagokat és keverékeket olyan csomagolásba kell elhelyezni, amely kielégíti az alábbi követelményeket:

a) a csomagolást úgy kell megtervezni és kialakítani, hogy a tartalma ne juthasson ki belőle, az olyan esetek kivételével, amikor más, pontosabban meghatározott biztonsági

1. A veszélyesként besorolt anyagokat és keverékeket olyan csomagolásba kell elhelyezni, amely kielégíti az alábbi követelményeket:

a) a csomagolást úgy kell megtervezni és kialakítani, hogy a tartalma **rendeltetésszerű használat során** ne juthasson ki belőle, az olyan esetek kivételével, amikor más, pontosabban meghatározott biztonsági

eszköz alkalmazása van előírva,

b) a csomagolóeszközök és a záróelemek csomagolóanyagai nem lehetnek olyan anyagok, amelyeket a tartalom károsíthat, vagy amelyek hajlamosak arra, hogy a tartalommal ártalmas vagy veszélyes vegyületeket alkossanak;

c) a csomagolásnak és a záróelemeknek mindenhol elég erőseknek és szilárdaknak kell lenniük ahhoz, hogy **ne lazuljanak meg**, és sérülés nélkül elviseljék a szállítás/felhasználás során történő rendeltetésszerű igénybevételt,

d) a visszazárásra alkalmas záróelemmel ellátott tárolóedényeket úgy kell megtervezni, hogy a tárolóedény többszöri lezárását követően is megakadályozzák a tartalom kijutását.

eszköz alkalmazása van előírva,

b) a csomagolóeszközök és a záróelemek csomagolóanyagai nem lehetnek olyan anyagok, amelyeket a tartalom károsíthat, vagy amelyek hajlamosak arra, hogy a tartalommal ártalmas vagy veszélyes vegyületeket alkossanak;

c) a csomagolásnak és a záróelemeknek mindenhol elég erőseknek és szilárdaknak kell lenniük ahhoz, hogy sérülés nélkül elviseljék a szállítás/felhasználás során történő rendeltetésszerű igénybevételt,

d) a visszazárásra alkalmas záróelemmel ellátott tárolóedényeket úgy kell megtervezni, hogy a tárolóedény többszöri lezárását követően is megakadályozzák a tartalom kijutását.

Indokolás

A módosítás célja a szöveg érthetőbbé tétele.

Módosítás 22

37. cikk (2) bekezdés

2. A lakosságnak szánt vagy árult veszélyes anyagot vagy keveréket tartalmazó tárolóedényekbe történő csomagolásnak nem lehet olyan alakja vagy grafikus díszítése, amely nagy valószínűséggel felkelti a gyermekek kíváncsiságát, vagy félrevezeti a fogyasztókat, vagy nem lehet olyan kiserelése vagy megjelölése, amelyet élelmiszernél, állateledelnél, gyógyhatású vagy kozmetikai anyagnál használnak.

Ha **az ilyen** tárolóedények megfelelnek a II. melléklet 3.1.1 szakaszában szereplő követelményeknek, gyermekbiztos zárással kell rendelkezniük a II. melléklet 3.1.2, 3.1.3 és 3.1.4.2 szakaszának megfelelően.

2. A lakosságnak szánt vagy árult veszélyes anyagot vagy keveréket tartalmazó tárolóedényekbe történő csomagolásnak nem lehet olyan alakja vagy grafikus díszítése, amely nagy valószínűséggel felkelti a gyermekek kíváncsiságát, vagy félrevezeti a fogyasztókat, vagy nem lehet olyan, **a fogyasztót esetleg félrevezető** kiserelése vagy megjelölése, amelyet élelmiszernél, állateledelnél, gyógyhatású vagy kozmetikai anyagnál használnak.

Ha **a** tárolóedények megfelelnek a II. melléklet 3.1.1 szakaszában szereplő követelményeknek, gyermekbiztos zárással kell rendelkezniük a II. melléklet 3.1.2, 3.1.3 és 3.1.4.2 szakaszának megfelelően, **kivéve, ha egy külön uniós irányelv vagy rendelet specifikus csomagolási előírásai**

Ha **az ilyen** tárolóedények megfelelnek a II. melléklet 3.2.1 szakaszában szereplő követelményeknek, kitapintható figyelmeztetéseket kell tartalmazniuk a II. melléklet 3.2.2. szakaszának megfelelően.

vonatkoznak az adott keverékre.

Ha **a** tárolóedények megfelelnek a II. melléklet 3.1.1 szakaszában szereplő követelményeknek, kitapintható figyelmeztetéseket kell tartalmazniuk a II. melléklet 3.2.2. szakaszának megfelelően, **kivéve ha egy külön uniós irányelv vagy rendelet specifikus csomagolási előírásai vonatkoznak az adott keverékre.**

Indokolás

Ezzel megelőzhető a más uniós irányelvek vagy rendeletek előírásaival való átfedés.

Módosítás 23

38. cikk (1) bekezdés d) pont

d) reprodukciós toxicitás, 3.7 szakasz, 1A., 1B. vagy 2. kategória

d) reprodukciós toxicitás, 3.7 szakasz, 1A., 1B. vagy 2. kategória, **a szoptatásra gyakorolt, vagy szoptatás útján fellépő hatások kivételével**

Indokolás

A módosítás célja a szöveg érthetőbbé tétele.

Módosítás 24

41. cikk (1) bekezdés

Azok a gyártók, importőrök, vagy a gyártók vagy importőrök azon csoportja (a továbbiakban: a bejelentők), akik az 1907/2006/EK rendelet szerint regisztrálandó **anyagot**, önmagában veszélyesként besorolt **anyagot**, az 1999/45/EK irányelvben vagy e rendeletben előírt koncentráció-határértéket olyan mértékben meghaladó mennyiségben tartalmazó **keveréket** hoznak forgalomba, ami adott esetben a keverék veszélyesként való besorolását eredményezi, a következő információkat szolgáltatják az Ügynökségnek, hogy azok bekerüljenek a 43. cikkben említett jegyzékbe:

Azok a gyártók, importőrök, vagy a gyártók vagy importőrök azon csoportja (a továbbiakban: a bejelentők), akik az 1907/2006/EK rendelet szerint regisztrálandó **anyagból**, önmagában veszélyesként besorolt **anyagból**, az 1999/45/EK irányelvben vagy e rendeletben előírt koncentráció-határértéket olyan mértékben meghaladó mennyiségben tartalmazó **keverékből évi egy tonnát** hoznak forgalomba, ami adott esetben a keverék veszélyesként való besorolását eredményezi, a következő információkat szolgáltatják az Ügynökségnek, hogy azok bekerüljenek a 43. cikkben említett jegyzékbe:

a) az anyag vagy anyagok forgalomba hozataláért felelős bejelentő vagy bejelentők megnevezése az 1907/2006/EK rendelet VI. mellékletének 1. szakaszában előírtak szerint,

b) az anyag vagy anyagok azonosítása az 1907/2006/EK rendelet VI. mellékletének 2.1–2.3.4. szakaszában előírtak szerint,

c) az anyag vagy anyagok 13. cikk szerinti való besorolása,

d) ha egy anyag néhány, de nem valamennyi veszélyességi osztályba vagy felosztásba van besorolva, annak az ismertetése, hogy ez az adatok hiányának, nem meggyőző adatoknak, vagy meggyőző, de a besoroláshoz nem elegendő adatoknak tudható-e be,

e) adott esetben egyedi koncentráció-határértékek vagy m-tényezők az e rendelet 10. cikke szerint, az 1907/2006/EK rendelet I. mellékletének 1., 2. és 3. szakaszának vonatkozó részét felhasználó indokolással együtt,

f) az anyagnál vagy anyagoknál használandó címkeelemek e rendelet III. címe szerint.

Az a)–e) pontban említett információkat nem kell bejelenteni, ha azokat az 1907/2006/EK rendelet szerinti regisztráció részeként már bejelentették az Ügynökségnek. A gyártó vagy importőr ezeket az információkat az 1907/2006/EK rendelet 111. cikke alapján előírt formátumban nyújtja be.

a) az anyag vagy anyagok forgalomba hozataláért felelős bejelentő vagy bejelentők megnevezése az 1907/2006/EK rendelet VI. mellékletének 1. szakaszában előírtak szerint,

b) az anyag vagy anyagok azonosítása az 1907/2006/EK rendelet VI. mellékletének 2.1–2.3.4. szakaszában előírtak szerint,

c) az anyag vagy anyagok 13. cikk szerinti való besorolása,

d) ha egy anyag néhány, de nem valamennyi veszélyességi osztályba vagy felosztásba van besorolva, annak az ismertetése, hogy ez az adatok hiányának, nem meggyőző adatoknak, vagy meggyőző, de a besoroláshoz nem elegendő adatoknak tudható-e be,

e) adott esetben egyedi koncentráció-határértékek vagy m-tényezők az e rendelet 10. cikke szerint, az 1907/2006/EK rendelet I. mellékletének 1., 2. és 3. szakaszának vonatkozó részét felhasználó indokolással együtt,

f) az anyagnál vagy anyagoknál használandó címkeelemek e rendelet III. címe szerint.

Az a)–f) pontban említett információkat nem kell bejelenteni, ha azokat az 1907/2006/EK rendelet szerinti regisztráció részeként már bejelentették az Ügynökségnek. A gyártó vagy importőr ezeket az információkat az 1907/2006/EK rendelet 111. cikke alapján előírt formátumban nyújtja be.

Indokolás

Ez a bekezdés megköveteli, hogy az 1907/2006/EK rendelet (REACH) értelmében regisztrálandó, piacra dobott anyagokról (azaz évi 1 tonnát meghaladó mennyiség, vagy – mennyiségtől függetlenül – önmagában veszélyesként besorolt anyag, vagy olyan anyag esetében, amely keverékben „veszélyes” osztályba sorolandó) tájékoztatni kell a vegyi anyagok jegyzékét. A REACH-csel összhangban az évi 1 tonnás küszöbérték alatti piacra vitel esetén az adott anyagot nem kell regisztrálni, és nem kell róla a jegyzék nyilvántartóit tájékoztatni. Ellenkező esetben a szabálynak való megfelelés többre kerülne a piaci áraknál.

Módosítás 25
41. cikk (3) bekezdés

A 2010. december 1. előtt forgalomba **hozott anyagok esetében** az (1) bekezdés szerinti bejelentéseket az említett dátum előtt megtenni.

Amennyiben a gyártó vagy importőr 2010. december 1. előtt egy évi egy tonnánál nagyobb mennyiséget hoz forgalomba egy önmagában veszélyesként besorolt anyagból, vagy olyan keverékből, amely az adott anyagból az 1999/45/EK irányelvben vagy e rendeletben előírt koncentráció-határértéket olyan mértékben meghaladó mennyiségben tartalmaz, hogy a keverék veszélyesként való besorolását eredményezi, az (1) bekezdés szerinti bejelentéseket az említett dátum előtt megtenni.

Indokolás

Ez a bekezdés megköveteli, hogy az 1907/2006/EK rendelet (REACH) értelmében regisztrálandó, piacra dobott anyagokról (azaz évi 1 tonnát meghaladó mennyiség, vagy – mennyiségtől függetlenül – önmagában veszélyesként besorolt anyag, vagy olyan anyag esetében, amely keverékben „veszélyes” osztályba sorolandó) tájékoztatni kell a vegyi anyagok jegyzékét. A REACH-csel összhangban az évi 1 tonnás küszöbérték alatti piacravitel esetén az adott anyagot nem kell regisztrálni, és nem kell róla a jegyzék nyilvántartóit tájékoztatni. Ellenkező esetben a szabálynak való megfelelés többre kerülne a piaci áraknál.

Módosítás 26
45. cikk (3a) bekezdés (új)

(3a) A Bizottság legkésőbb 2010. december 1-jéig jogalkotási javaslatot nyújt be az (1) bekezdésben említett információk összehangolása céljából.

Indokolás

Egy nemrégiben készült tanulmány rámutatott, hogy ezt a rendelkezést a különböző tagállamok különbözőképpen hajtják végre. A rendelet célja a vegyi anyagok és keverékek szabad forgalmának védelme. Ez indokolja a vészhelyzeti válaszadó eljárások további összehangolását az EU-ban.

Módosítás 27
49. cikk (1) bekezdés első albekezdés

Az anyag vagy keverék szállítója

Az anyag vagy keverék szállítója

összeállítja, és az anyag vagy keverék utolsó szállítása után legalább tíz évig elérhetővé teszi az összes olyan információt, **amely szükséges** az e rendelet szerinti besoroláshoz és címkéhez.

összeállítja, és az anyag vagy keverék utolsó szállítása után legalább tíz évig elérhetővé teszi az összes olyan információt, **amelyre szüksége van** az e rendelet szerinti besoroláshoz és címkéhez.

Indokolás

A módosítás célja a szabályok érthetőbbé tétele.

Módosítás 28
58 a. cikk (új)

58a. cikk

A Bizottság legkésőbb 2010. december 1-jéig jelentést nyújt be e rendelet hatékonyságáról a 45. cikk tekintetében, azért, hogy szükség szerint az 54. cikk (3) bekezdésében említett, ellenőrzéssel történő szabályozási bizottsági eljárással összhangban további harmonizációt célzó módosításokat javasoljon.

Indokolás

Egy nemrégiben készült tanulmány rámutatott, hogy ezt a rendelkezést a különböző tagállamok különbözőképpen hajtják végre. A rendelet célja a vegyi anyagok és keverékek szabad forgalmának védelme. Ez indokolja a vészhelyzeti válaszadó eljárások további összehangolását az EU-ban.

ELJÁRÁS

Cím	Az anyagok és keverékek osztályozása, címkézése és csomagolása		
Hivatkozások	COM(2007)0355 – C6-0197/2007 – 2007/0121(COD)		
Illetékes bizottság	ENVI		
Véleményt nyilvánított A plenáris ülésen való bejelentés dátuma	IMCO 9.7.2007		
Társbizottság(ok) - a plenáris ülésen való bejelentés dátuma	27.9.2007		
A vélemény előadója A kijelölés dátuma	Andreas Schwab 16.7.2007		
Vizsgálat a bizottságban	2.10.2007	27.11.2007	22.1.2008
Az elfogadás dátuma	26.3.2008		
A zárószavazás eredménye	+: -: 0:	37 0 0	
A zárószavazáson jelen lévő tagok	Cristian Silviu Buşoi, Charlotte Cederschiöld, Gabriela Creţu, Mia De Vits, Janelly Fourtou, Vicente Miguel Garcés Ramón, Evelyne Gebhardt, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Edit Herczog, Iliana Malinova Iotova, Pierre Jonckheer, Alexander Lambsdorff, Kurt Lechner, Lasse Lehtinen, Toine Manders, Arlene McCarthy, Catherine Neris, Zita Pleštinská, Giovanni Rivera, Zuzana Roithová, Luisa Fernanda Rudi Ubeda, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler, Marian Złotea		
A zárószavazáson jelen lévő póttag(ok)	Emmanouil Angelakas, Šarūnas Birutis, Giovanna Corda, Benoît Hamon, Joel Hasse Ferreira, Filip Kaczmarek, Othmar Karas, Joseph Muscat, Gary Titley		